

SE

Föreskriven användning
Den här produkten ska endast användas som inputapparat och anslutas till en dator. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på produkt eller person som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller att produkten används för syften som inte motsvarar tillverkarens anvisningar.

Information om funktionsstörningar
Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urfärdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparaters/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

Teknisk support
Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

DK

Bestemmelsesmæssig anvendelse
Produktet er kun beregnet som indtastningsenhed for tilslutning til en PC. Jöllenbeck GmbH er ikke ansvarligt for skader på produktet eller personskader på grund af uforudsigelig, uhensigtsmæssig og ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

Overensstemmelsestjenvisning
Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølge-fælledninger), kan der opstå apparaters/apparatens funktion. I så fald skal du forsøge at øge afstanden til forstyrrende enheder.

Teknisk support
Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webside www.speedlink.com.

PL

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem
Ten produkt jest przeznaczony tylko do podłączenia do komputera PC. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia u ludzi na skutek nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określoną przez producenta użytkowania produktu.

Informacja o zgodności
Silne pola elektromagnetyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładownia elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

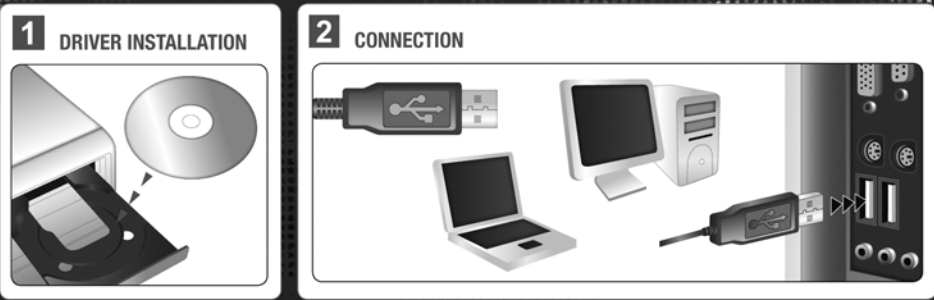
Pomoc techniczna
W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z którą najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

HU

Rendeltetészerű használat
A termék csak számítógépre csatlakoztatva alkalmas beadó készülékként. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a termékben keletkezett kárért vagy vagy személyi sérülésért, ha az figyelemellen, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból ered.

Megfelelőségi tudnivalók
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislések) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

Műszaki támogatás
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.



SE

1 Installation av drivrutin

Lägg in medföljande CD-skiva i CD-enheten för att installera programvaran med drivrutinen. Om installationen inte startar automatiskt går du till CD-enheten i Windows® Explorer och startar programmet Setup.exe.
Installationen är nödvändig för att vibrationsfunktionen ska kunna användas i vissa spel.

2 Anslutning

Koppla gamepaden till en ledig USB-port på din PC. Apparaten upptäcks automatiskt av operativsystemet och kan användas efter bara några sekunder.

3 Styrkorsläge

Om du bara trycker snabbt på Mode-knappen kan du växla mellan det digitala styrkorsets (D-Pad) två lägen: Om lampan lyser rött är riktningssknappläget aktivt. Om lampan slocknar styrs den vänstra analoga spakens axlar av styrkors.

4 Inställningar

Du kan kontrollera gamepadens funktion i Windows® kontrollpanel under „Enheter och printare“ (Windows® 8/7/Vista®) eller „Spilleenheter“ (Windows® XP). Där finner du också inställningarna till vibrationsfunktionen. Observera att vibrationen bara kan användas om spelet har den funktionen och om den har aktiverats i spelalternativen.

DK

1 Driverinstallation

Sæt den medfølgende driver-cd i cd-drevet for at installere driversoftwaren. Hvis installationen ikke starter automatisk, skal du vælge cd-rom-drevet i Windows® Explorator og starte programmet Setup.exe.
Installationen er en forudsætning for, at vibrationsfunktionen kan anvendes i visse spil.

2 Tilslutning

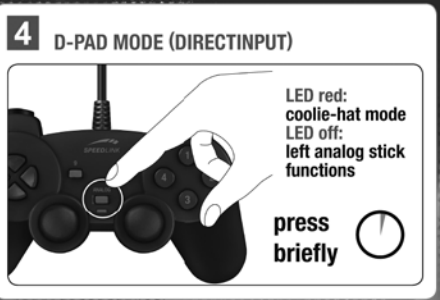
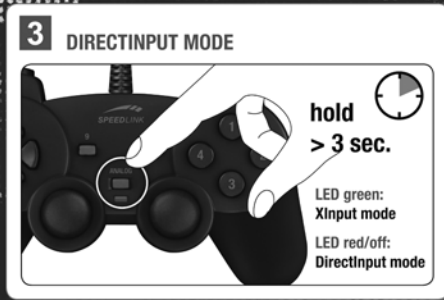
Tilslut gamepaden til en ledig USB-port på din pc. Operativsystemet finder gamepaden automatisk, og den er klar til brug efter et par sekunder.

3 D-pad-tilstand

Tryk kort på „Mode“-tasten for at skifte mellem de to tilstande for den digitale D-pad: Hvis LED'en lyser rødt, er panoramalstanden aktiv. Hvis LED'en er slukket, styrer D-pad'en den venstre analoge sticks akser.

4 Indstillinger

Du kan kontrollere gamepad'ens funktioner i Windows® Kontrolpanel under „Enheder og printere“ (Windows® 8/7/Vista®) eller „Spilleenheder“ (Windows® XP). Der finder du også indstillingerne for vibrationsfunktionen. Bemærk, at vibrationen kun genføres, hvis spillet bruger vibrationer og den tilsvarende funktion er aktiveret i spilindstillingerne.



QUICK INSTALL GUIDE

VERS. 1.0

CZ

Použití podle předpisů
Tento produkt je vhodný pouze jako vstupní zařízení pro připojení na počítač. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá žádnou odpovědnost za škodu nebo zranění osob, vzniklé v důsledku neobdobného, neobdobného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

Informace o konformitě
Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit vzdálenost k rušivým přístrojům.

Technický support
V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš support, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com.

EL

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς
Αυτό το προϊόν ενδείκνυται μόνο ως συσκευή εισαγωγής για τη σύνδεση σε έναν υπολογιστή. Η Jöllenbeck GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές στο προϊόν ή για τραυματισμούς ατόμων λόγω απρόσεκτης, ακατάλληλης, εσφαλμένης χρήσης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό από τον αναφερόμενο από τον κατασκευαστή, σκοπό.

Υπόδειξη συμμόρφωσης
Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών, ή ακουστικών πεδίων (ακουστικές εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, απορροφητές συσκευών, μικροκυμάτων) είναι πιθανόν επιβράδυνση στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

Τεχνική υποστήριξη
Σε τεχνικές δυσκολίες με αυτό το προϊόν, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης, στο οποίο μπορείτε να έχετε γρήγορη πρόσβαση μέσω της ιστοσελίδας μας www.speedlink.com.

FI

Määräysten mukainen käyttö
Tämä tuote soveltuu vain tietojen syöttämiseen tietokoneeseen liittämisen jälkeen. Jöllenbeck GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta tuotteeseen syntyvistä vaurioista tai henkilöiden loukkaantumisista, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta, virheellisestä tai valmistajan ohjeiden vastaisesta, käyttötarvikkeista poikkeavasta käytöstä.

Vaatimustenmukaisuutta koskeva huomautus
Voimakkaat staattiset, sähköiset tai korkeataajuuksiset kentät (radiolaitteistot, matkapuhelimet, mikroaaltouputuslaitteet) voivat vaikuttaa laitteiden (laitteiden) toimintaan. Laite on silloin yrittävä siirtää kauemmas häiriön aiheuttavista laitteista.

Tekninen tuki
Jos sinulla on teknisiä ongelmia tämän tuotteen suhteen, käänny tukemme puoleen. Tukeen saat nopeimmin yhteyttä verkkosivumme www.speedlink.com kautta.

NO

Forskriftsmessig bruk
Dette produktet er kun ment som inn-data apparat for tilkobling til en datamaskin. Jöllenbeck GmbH tar intet ansvar for produktet eller for personskader som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som angitt fra produsenten.

Samsvarsanvisning
Ved påvirkning av sterke statiske, elektriske eller høyfrekvente felt (radioanlegg, mobiltelefoner, mikrobølge-utladninger) kan det forekomme funksjonsfeil på apparatet/apparatene. Forsøk i så fall å øke avstanden til forstyrrende utstyr.

Teknisk Support
Hvis du får tekniske problemer med dette produktet, må du ta kontakt med vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside www.speedlink.com.

CZ

1 Instalace řidičho programu

K instalaci software řidičho programu vložte do CD-ROM spouštěcího CD a řidičho programu. Nespustí-li se instalace automaticky, zvolte ve Windows® Explorer vložení CD a spusťte program „Setup.exe“. Instalace je potřebná pro používání vibrační funkce v určitých hrách.

2 Zapojení

Zapojte USB gamepad do volného USB portu na vašem počítači. Problémne automatická detekce zařízení, jež bude během několika vteřin připraveno k použití.

3 Režim ovládání kříže

Tlačítko „Mode“ stiskněte krátce, přepínáte mezi dvěma režimy pro digitální ovládací kříž (D-Pad): Pokud svítí LED červeně, tak je aktivní režim spínače panoramatického pohledu. Pokud LED žhne, ovládací kříž osy levé analogové páčky.

4 Nastavení

Funkci gamepadu můžete zkontrolovat v systémovém řízení Windows® „Gamecontroller“ (Windows® XP). Tam naleznete také možnosti pro vibrační funkci. Vezměte prosím na vědomí, že vibrace jsou reprodukovány pouze tehdy, pokud se tyto používají ve hře a v opcích hry je aktivovaná příslušná funkce.

EL

1 Εγκατάσταση οδηγού

Τοποθετήστε το απεσταλμένο CD οδηγού στον οδηγό CD, για να εγκαταστήσετε το λογισμικό οδηγού. Εάν η εγκατάσταση δεν ξεκινήσει αυτόματα, επιλέξτε στον Windows® Explorer τη μονάδα δίσκου και εκκινήστε το πρόγραμμα „Setup.exe“. Η εγκατάσταση είναι απαραίτητη για τη χρήση της λειτουργίας κροσσών σε συγκεκριμένα παιχνίδια.

2 Σύνδεση

Συνδέστε το Gamepad με μία ελεύθερη υποδοχή σύνδεσης USB του Η/Υ σας. Η συσκευή αναγνωρίζεται αυτόματα από το λειτουργικό σύστημα και μετά από μερικά δευτερόλεπτα είναι έτοιμη για χρήση.

3 Κατάσταση λειτουργίας χειριστηρίου

Εάν πιέσετε το πλήκτρο „Mode“ στην μόνο για λίγο, εναλλάσσεται μεταξύ δύο καταστάσεων λειτουργίας για το ψηφιακό χειριστήριο ελέγχου (D-Pad): Εάν το LED ανάβει κόκκινο, η κατάσταση λειτουργίας δοκιμής πανοράμιου είναι ενεργή. Εάν σβήσει το LED, το χειριστήριο ελέγχει τους άξονες του αριστερού αναλογικού stick.

4 Ρυθμίσεις

Η λειτουργία του Gamepad μπορεί να ελεγχθεί στο σύστημα ελέγχου των Windows® στο τμήμα „Συσκευές και εκτυπωτές“ (Windows® 8/7/Vista®) ή στο τμήμα „Ελεγκτές παιχνιδιών“ (Windows® XP). Εκεί θα βρείτε επίσης τις επιλογές για τη λειτουργία κροσσών (Directinput). Προσέξτε ότι οι κροσσοί αναπαράγονται μόνο όταν τους χρησιμοποιείτε ένα παιχνίδι και όταν έχει ενεργοποιηθεί η αντίστοιχη λειτουργία στις επιλογές παιχνιδιού.

FI

1 Ajurin asentaminen

Aseta toimitukseen sisältyvä ajuri-CD tietokoneen CD-asemaan ohjausristikon (D-padi) kahden tilan välillä. Jos merkivalo palaa punaisena, hattutyötila on aktiivinen, jos spilit bruger vibrationer og den tilsvarende funktion er aktiveret i spilindstillingerne.

2 Liitäntä

Liitä peliohjaimen tietokoneesi vapaaseen USB-liitäntään. Käyttöjärjestelmä tunnistaa laitteen automaattisesti ja laite on käyttövalmis muutamassa sekunnissa.

3 Ohjausristikkotila

Jos painat „Mode“-painiketta vain lyhyesti, vaihdat digitaaliseen ohjausristikon (D-padi) kahden tilan välillä. Jos merkivalo palaa punaisena, hattutyötila on aktiivinen, jos spilit bruger vibrationer og den tilsvarende funktion er aktiveret i spilindstillingerne.

4 Asetukset

Peliohjaimen toiminta voidaan tarkistaa Windows®-ohjauspaneelin kohdasta „Laitteet ja tulostimet“ (Windows® 8/7/Vista®) tai „Peliohjelmit“ (Windows® XP). Sieltä voi myös muuttaa tärinätointinto. Huomaa, että tärinätointinto ovat käytössä vain, mikäli peili käyttää niitä ja tärinätointinto on aktivoitu peliohjaimen asetuksissa.

NO

1 Driverinstallasjon

Legg inn den medfølgende driver-CD-en i CD-stasjonen for å installere driverprogramvaren. Dersom installasjonen ikke starter automatisk, velger du CD-stasjonen din i Windows® Explorer og starter programmet „Setup.exe“.
Du må installere programmet for å kunne bruke vibrasjonsfunksjonen i bestemte spill.

2 Tilkobling

Koble spillerkontrollen til en ledig USB-port på datamaskinen. Enheten registreres automatisk og er klar til bruk etter noen få sekunder.

3 Styrekors-modus

Trykk kort på Mode-knappen for å veksle mellom de to modusene for det digitale styrkorset (D-paden): Hvis LED-lampen lyser rødt, er rotasjonsfeedback kun er tilgjengelig for spill der vibrasjonsfunksjonen kan aktiveres som spillalternativ.

4 Innstillinger

Spillkontrollfunksjonen kan testes i Windows®-systemkontrollen under „Enheter og skrive“ (Windows® 8/7/Vista®) eller „Gamecontroller“ (Windows® XP). Der finner du også alternativer for vibrasjonsfunksjonen. Merk at vibrasjonsfeedback kun er tilgjengelig for spill der vibrasjonsfunksjonen kan aktiveres som spillalternativ.



www.speedlink.com

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

©2013 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK®, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. Windows, Windows XP, Windows Vista, Windows 7 and Windows 8 are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference. JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

EN

Intended use
This product is only intended as an input device for connecting to a computer. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Conformity notice
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Technical support
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieses Produkt ist nur als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen, die aufgrund der Verwendung des Produkts aus unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Konformitätshinweis
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

FR

Utilisation conforme
Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme dispositif de pointage sur un ordinateur. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsiderée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Indication de conformité
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Assistance technique
En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

NL

Gebruik conform de doelstellingen
Dit product is uitsluitend geschikt als invoerapparaat voor aansluiting op een pc. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

Opmerking over de conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladings van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning
Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

ES

Uso según instrucciones
Este producto sólo vale para conectarlo a un ordenador como dispositivo de inserción. Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.

Advertencia de conformidad
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Soporte técnico
En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni
Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Avviso di conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico
In caso di difficoltà tecnica con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

TR

Tekniğine uygun kullanım
Bu ürün yalnızca bir PC'ye bağlanmaya yönelik giriş aygıtı olarak uygundur. Jöllenbeck GmbH, dikkatsiz, teknikine aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda üründeki hasarlardan ya da yaralanmalardan sorumlu değildir.

Uygunluk açıklaması
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga ışılatıcıları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazite yol açan cihazlara mesafeyi büyültmeye çalışın.

Teknik destek
Bu ünite ile ilgili teknik zorluklarla karşılaşırsanız durumunda lütfen müşteri destek birimize başvurun. Buraya en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

RU

Использование по назначению
Устройство предназначено только для использования в качестве устройства для ввода на компьютер. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изданию или травмы лиц вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Информация о соответствии
Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Техническая поддержка
Если с этим изделием возникает техническая сложность, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

1 DRIVER INSTALLATION

2 CONNECTION

EN

1 Driver installation
To install the driver software, insert the supplied driver CD into the CD-ROM drive. If the installation process does not start automatically, navigate to your CD-ROM drive using Windows® Explorer and start the program by clicking Setup.exe.

You will need to install the driver to use the vibration function with certain games.

2 Connecting
Plug the gamepad into a free USB port on your PC. The operating system will detect the device automatically and it will be ready to use in a few seconds.

3 D-pad mode
Press the Mode button quickly to switch between the two digital D-pad modes. If the LED is red, coolie-hat mode is active. If the LED is not lit, the D-pad controls the axes of the left analogue stick.

4 Settings
Test the gamepad's functions by opening the Windows® Control Panel and going to the Game Controllers option (Windows® 8/7/Vista®/XP). You'll also find options for configuring the vibration function there (DirectInput). Please note, vibrations only work if supported by the game and the relevant option is enabled in the game's options settings.

ES

1 Instalar el controlador
Inserta el CD ROM del controlador adjunto en la unidad de CDs del ordenador para instalar el software de controlador. Si no se instala automáticamente, en Windows® Explorer, selecciona la unidad de CD-ROM e inicia el programa „setup.exe“. Esta instalación es imprescindible para utilizar la función vibración en algunos juegos.

2 Conexión
Conecta el pad a un puerto USB que esté libre en tu ordenador. El sistema operativo detectará automáticamente el dispositivo y puedes utilizarlo sin más a los pocos segundos.

3 Modo cruceta
Pulsa brevemente el botón „Mode“, alterna entre dos modos para la cruceta digital (D Pad): Si se enciende el LED en rojo, se encuentra activado el modo panorámico. Si se apaga el LED, la cruceta controla los ejes del stick analógico izquierdo.

4 Ajustes
La función del pad podrás controlarla en el panel de control de Windows® „Ver dispositivos e impresoras“ (Windows® 8/7/Vista®), o bien „Dispositivos de juegos“ (Windows® XP). Encontrarás ahí mismo las opciones para la función vibración. Ten en cuenta que las vibraciones sólo se reproducen si vienen ya con un juego y están activadas las opciones correspondientes.

DE

1 Treiberinstallation
Legen Sie die mitgelieferte Treiber-CD in das CD-Laufwerk ein, um die Treibersoftware zu installieren. Sollte die Installation nicht automatisch beginnen, wählen Sie im Windows® Explorer Ihr CD-Laufwerk und starten Sie das Programm „Setup.exe“. Die Installation ist notwendig für die Nutzung der Vibrationsfunktion in bestimmten Spielen.

2 Anschluss
Verbinden Sie das Gamepad mit einem freien USB-Anschluss Ihres PCs. Das Gerät wird vom Betriebssystem automatisch erkannt und ist nach wenigen Sekunden einsatzbereit.

3 Steuerkreuz-Modus
Betätigen Sie die „Mode“-Taste kurz, wechseln Sie zwischen zwei Modi für das digitale Steuerkreuz (D-Pad): Leuchtet die LED rot, ist der Rundblickschalter-Modus aktiv. Erlischt die LED, steuert das Steuerkreuz die Achsen des linken Analogsticks.

4 Einstellungen
Die Funktion des Gamepads können Sie in der der Windows®-Systemsteuerung im Abschnitt „Geräte und Drucker“ (Windows® 8/7/Vista®) beziehungsweise „Gamecontroller“ (Windows® XP) prüfen. Dort finden Sie auch die Optionen für die Vibrationsfunktion. Bitte beachten Sie, dass Vibrationen nur dann wiedergegeben werden, wenn ein Spiel diese nutzt und die entsprechende Funktion in den Spieleoptionen aktiviert ist.

IT

1 Installazione del driver
Per installare il software del driver inserire nel drive CD il CD con i driver in dotazione. In caso di mancato arrivo automatico dell'installazione, selezionare l'unità CD nel Windows® Explorer ed avviare il programma „Setup.exe“. L'installazione è necessaria per utilizzare la funzione di vibrazione in alcuni giochi.

2 Collegamento
Collegare il gamepad ad una porta USB libera del PC. Il dispositivo viene riconosciuto automaticamente dal sistema operativo ed è pronto per l'uso in pochi secondi.

3 Modalità croce direzionale
Per commutare tra due modalità per la croce direzionale digitale (D-Pad), azionare brevemente il tasto „Mode“: quando è acceso il LED rosso è attivata la modalità comando Hce. Quando il LED si spegne, la croce direzionale controlla gli assi dello stick analogico sinistro.

4 Impostazioni
La funzione del gamepad può essere verificata nel Pannello di controllo di Windows® „nella sezione „Dispositivi e stampanti“ (Windows® 8/7/Vista®) ossia „Gamecontroller“ (Windows® XP). Vi troverete anche le opzioni per la funzione vibrazione. Vi ricordiamo che le vibrazioni saranno riprodotte solo se supportate dal gioco e dopo aver attivato questa funzione nelle opzioni del gioco.

3 DIRECTINPUT MODE

FR

1 Installation du pilote
Insérez dans le lecteur de CD-ROM le CD fourni avec le pilote à installer. Si l'installation ne démarre pas automatiquement, cliquez sur votre lecteur de CD-ROM dans l'Explorateur de Windows® et lancez le programme « Setup.exe ». Il est nécessaire d'installer le pilote pour bénéficier de la fonction vibration dans certains jeux.

2 Raccordement
Rendez la manette à une prise USB libre de votre ordinateur. Le périphérique est détecté automatiquement par le système d'exploitation et prêt à l'emploi en quelques secondes seulement.

3 Mode de la croix directionnelle
Appuyez brièvement sur la touche « Mode » pour basculer entre les deux modes de la croix directionnelle (D-pad) : si le voyant rouge est allumé, le mode vue panoramique est actif. Lorsque le voyant s'éteint, la croix directionnelle commande les axes du stick analogique gauche.

4 Paramètres
Vous pouvez vérifier le bon fonctionnement de la manette en allant dans le Panneau de configuration Windows® dans la section « Périphériques et imprimantes » (Windows® 8/7/Vista®) ou « Contrôleurs de jeu » (Windows® XP). Vous y trouverez également les options de réglage de la fonction vibration. Les vibrations ne sont restituées que si le jeu les prend en charge et si la fonction correspondante a été activée dans les options du jeu.

TR

1 Sürücü kurulumu
Sürücü yazılımını yüklemek için beraberinde gönderilen CD'yi CD sürücünüze yerleştirin. Kurulum işlemi otomatik olarak başlamazsa, Windows® Explorer'ın CD sürücünü seçin ve „Setup.exe“ diskovayı ve başlatın. Bu kurulum, bazı oyunlardaki titreşim özelliğini kullanabilmek için gereklidir.

2 Bağlantı
Oyun pedini PC'nizin boş bir USB portuna takın. Aygıt otomatik algılanır ve birkaç saniye sonra kullanıma hazırdir.

3 Kumanda modu
„Mode“ tuşuna kısa basarsanız, dijital kumanda için (D-Pad) iki mod arasında geçiş yapabilirsiniz: LED kırmızı yanarsa, genel bakış saltiri modu aktif demektir. LED sönerse, kumanda sol analog stick'in eksenlerini kontrol eder.

4 Ayarlar
Oyun pedinin işlevini Windows® Denetim Masasında „Cihazlar ve Yazıcılar“ (Windows® 8/7/Vista®) ya da „Oyun Kumandaları“ (Windows® XP) altında kontrol edin. Burada ayrıca titreşim işlevine yönelik seçenekleri de bulabilirsiniz. Sadece bir oyun titreşimleri kullanıyorsa ve oyun seçeneklerinde ilgili işlev etkinleştirilmişse titreşimlerin mevcut olduğunu dikkate alın.

4 D-PAD MODE (DIRECTINPUT)

NL

1 Stuurprogramma-installatie
Plaats de meegeleverde cd-rom in het cd-romstation om de stuurprogramma's te installeren. Als de installatie niet automatisch wordt gestart, selecteert u in de Windows®-Verkenner uw cd-romstation en start u het programma „Setup.exe“. De installatie is noodzakelijk om gebruik te maken van de trillunctie in bepaalde games.

2 Aansluiten
Sluit de gamepad aan op een vrije USB-poort van de computer. Het apparaat wordt automatisch herkend door het besturingssysteem en is na een paar seconden gereed voor gebruik.

3 Stuurkruismodus
Drukt u slechts kort op de „Mode“-knop, dan wisselt u tussen twee modi voor het digitale stuurkruis (D-Pad): Licht de LED rood op, dan is de rondkijkmodus actief. Doof de LED, dan bestuurt het stuurkruis de assen van de linker analoge stick.

4 Instellingen
U kunt controleren of de gamepad werkt in het Configuratiescherm van Windows® bij „Apparaten en printers“ (Windows® 8/7/Vista®), resp. „Spelbesturingen“ (Windows® XP). Daar vindt u ook de opties voor de trillunctie. Opties voor de trillunctie worden echter alleen weergegeven als ze relevant zijn voor een game en als in die game de desbetreffende functie bij de instellingen is ingeschakeld.

RU

1 Инсталляция драйверов
Вставьте компакт-диск с драйверами из комплекта поставки в дриковод, чтобы инсталлировать драйверы. Если инсталляция не начнется автоматически, выберите в WINDOWS® дисковод и запустите программу „Setup.exe“. Инсталляция нужна, чтобы пользоваться виброеффектами в некоторых играх.

2 Подключение
Соедините геймпад со свободным USB-портом компьютера. Система автоматически распознает устройство и оно готово к работе через несколько секунд.

3 Режим крестовины управления
Нажать кнопку „Mode“, производится переключение между двумя режимами цифровой крестовины управления (D-Pad): Если светодиод горит красным, активен режим переключателя круглого обзора. Если светодиод гаснет, крестовина управляет осями левого аналогового стика.

4 Настройки
Функционирование геймпада под Windows® можно проверить в разделе „Устройства и принтеры“ (Windows® 8/7/Vista®) или „Игровые контроллеры“ (Windows® XP). Там также находятся опции вибросистемы. Помните о том, что вибрация воспроизводится только в том случае, если она используется в игре, а в настройках игры активирована соответствующая функция.

DO YOU KNOW THESE?

LITHOS ILLUMINATED SCISSOR KEYBOARD

Slimline PC keyboard with durable scissor keys and switchable illumination

KUDOS RS GAMING MOUSE

Professional gaming mouse with 5700dpi laser sensor for ultimate control

PIVOT TOUCHSCREEN PEN KIT

Two touch pens for capacitive screens – ideal for tablet PCs and smartphones

ESCUDO NOTEBOOK TROLLEY

The trolley offers protection for your notebook and space for your belongings.

DRIFT O.Z. RACING WHEEL

PC wheel for superior control in all Xinput and DirectInput racing games

TRIDOCK 3-IN-1 CHARGER

Wii U® charger for one Gamepad and two Wiimote® controllers

XILU PORTABLE SPEAKER – BLUETOOTH®

An active Bluetooth® speaker for wireless music enjoyment anywhere

MEDUSA NX 5.1 SURROUND CONSOLE GAMING HEADSET

5.1 surround-sound gaming headset for the PS3®, Xbox 360® and PC

www.speedlink.com